

# **Кодекс поведения делового партнера**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>Кодекс поведения делового партнера Фрезениус Каби</b> .....	3
<b>А. Исходные положения</b> .....	3
<b>Бизнес Фрезениус Каби: С заботой о жизни</b> .....	3
<b>Ценности Фрезениус Каби</b> .....	3
<b>Б. Введение</b> .....	3
<b>С. Принципы</b> .....	4
1. Качество и безопасность наших товаров и услуг .....	4
2. Исследования и разработки (клинические исследования и вопросы регистрации).....	4
3. Производство .....	5
4. Снабжение .....	5
5. Безопасность рабочего места и условий труда .....	5
6. Продажи и маркетинг.....	5
7. Ответственность за охрану окружающей среды .....	6
8. Защита конфиденциальной, служебной и коммерческой информации .	6
9. Деловые отношения.....	6
10. Конфликт интересов.....	6
11. Антимонопольные законы и конкуренция .....	7
12. Взаимодействие с государственными организациями.....	7
13. Подарки, угощения, представительские расходы и развлечения .....	7
14. Социальная ответственность.....	7
15. Наем работников и стандарты поведения .....	8
<b>Информация о ненадлежащем поведении</b> .....	8
<b>Контакты</b> .....	8

## **Кодекс поведения делового партнера Фрезениус Каби**

Чтобы наглядно показать нашим деловым партнерам, почему для Фрезениус Каби так важно соблюдение принципов и ценностей компании, в самом начале настоящего документа мы расскажем Вам о миссии и ценностях Фрезениус Каби. Ниже Вы найдете основные принципы Кодекса поведения делового партнера (далее – «Кодекс поведения»), которые Вам следует соблюдать при работе с Фрезениус Каби.

### **А. Исходные положения**

#### **Бизнес Фрезениус Каби: С заботой о жизни**

Фрезениус Каби является глобальной фармацевтической компанией, которая специализируется на лекарственных средствах для спасения жизни и технологиях для внутривенного вливания, переливания крови и клиническом питании. Наши товары и услуги используются для оказания помощи хроническим больным и пациентам, находящимся в критическом состоянии.

Мы стремимся обеспечить жизненно важными лекарственными средствами и технологиями людей, которые помогают пациентам и ищут оптимальные решения в ситуациях, с которыми они сталкиваются.

#### **Ценности Фрезениус Каби**

**Ориентация на клиента**

*Клиент на первом месте*

**Качество**

*Мы требуем безупречности*

**Профессиональная честность**

*Нам можно доверять*

**Сотрудничество**

*Мы успешно работаем вместе*

**Творчество**

*Мы находим решения*

**Энтузиазм и приверженность**

*Мы заботимся*

### **Б. Введение**

Ответственное и сбалансированное управление является неотъемлемой частью культуры и повседневной деятельности Фрезениус Каби. Во Фрезениус Каби мы устанавливаем высокие стандарты деятельности с соблюдением этических и правовых норм. Поэтому, мы просим Вас, как наших деловых партнеров, соблюдать принципы, содержащиеся в данном Кодексе поведения, а также законы и нормативные акты, применимые к нашей работе в каждой стране, где Фрезениус Каби осуществляет свою деятельность через деловых партнеров. Цель настоящего Кодекса поведения - обеспечение соблюдения всех применимых законов и нормативных актов. Соответственно, Фрезениус Каби ожидает от своих деловых партнеров, что они не будут вести бизнес, который будет противоречить указанным принципам.

Цель настоящего Кодекса поведения – установить базовые стандарты соответствия путем определения для наших деловых партнеров четких правил и принципов, которыми им следует руководствоваться при осуществлении своей повседневной деятельности. Деловые партнеры, которые осуществляют свою деятельность незаконно или не соблюдая принципы настоящего Кодекса поведения, могут причинить вред себе и Фрезениус Каби. Серьезные нарушения законодательных, нормативных и договорных обязательств могут подорвать доверие к нам и негативно повлиять на наше дальнейшее развитие. Более того, такие нарушения могут подвергнуть Фрезениус Каби, равно как и

делового партнера, суровым наказаниям, таким как штрафы, отзыв лицензии или другие серьезные санкции. «Сложившаяся в отрасли практика» не является основанием для нарушения законных или установленных прав и обязательств. Кодекс поведения применяется ко всем деловым партнерам Фрезениус Каби, вне зависимости от их географического местоположения. Являясь деловым партнером Фрезениус Каби, Вы несете ответственность за понимание, управление и осуществление своей деятельности в соответствии со стандартами, установленными настоящим Кодексом поведения. Незнание и «благие намерения» не освобождают от ответственности за несоблюдение настоящего Кодекса поведения.

Мы в Фрезениус Каби убеждены, что соблюдение положений настоящего Кодекса поведения будет иметь значение для Вас, как для делового партнера, и для Фрезениус Каби. Именно поэтому мы просим Вас соблюдать перечисленные и подробно описанные в настоящем Кодексе поведения принципы.

## **С. Принципы**

### **1. Качество и безопасность наших товаров и услуг**

Качество и безопасность товаров и услуг Фрезениус Каби является основой нашего бизнеса. Поэтому от деловых партнеров мы также ожидаем обеспечение высочайшего качества и безопасности товаров и услуг, предоставляемых ими Фрезениус Каби.

Для достижения данного основополагающего условия нашим деловым партнерам рекомендуется использовать Систему Менеджмента Качества, которая обеспечивает необходимое качество товаров в отношении безопасности и эффективности. Данная система должна обеспечить полное соответствие национальным и международным законодательным требованиям.

В случае наличия Системы Менеджмента Качества, она должна основываться на следующих принципах:

- Четкое распределение обязанностей;
- Образованные и хорошо обученные сотрудники;
- Непрерывный контроль безопасности;
- Прозрачные и документированные процедуры;
- Контролируемые производственные процессы;
- Непрерывное улучшение.

В случае отсутствия Системы Менеджмента Качества, и если это применимо к сфере деятельности делового партнера, ему следует придерживаться требований, изложенных в Надлежащей производственной практике (GMP), Надлежащей клинической практике (GCP), Надлежащей дистрибьюторской практике (GDP) и Европейской Директиве по медицинским изделиям (MDD).

### **2. Исследования и разработки (клинические исследования и вопросы регистрации)**

Исследования и разработки в области фармацевтики регулируются многочисленными законами и нормативными актами, включая некоторые стандарты, относящиеся к этичному поведению при проведении научных и медицинских исследований. Фрезениус Каби ожидает от всех деловых партнеров соблюдения данных стандартов и нормативных актов, особенно в случаях участия деловых партнеров в клинических исследованиях от имени Фрезениус Каби. Исследования и разработки должны



осуществляться в соответствии с мировыми стандартами Надлежащей клинической практики и применимыми локальными законодательными требованиями.

Деловые партнеры должны уважать права на интеллектуальную собственность других лиц, такие как право на патент, авторское право, право на промышленный образец, право на полезную модель и товарный знак.

Разработка всех товаров должна происходить в соответствии со всеми применимыми законами, нормативными актами и соответствующими директивами Фрезениус Каби.

### **3. Производство**

Товары Фрезениус Каби, а, следовательно, и товары деловых партнеров, должны отвечать высочайшим стандартам качества в соответствии с надлежащими процессами производства и контроля.

Деловые партнеры, вовлеченные в производственные и контрольные процессы от имени Фрезениус Каби, на всех этапах должны обеспечивать соблюдение применимых требований по качеству, Надлежащей производственной практики (GMP) и Надлежащей лабораторной практики на рынках, где товары зарегистрированы и распространяются. Надежные производственные процессы должны обеспечивать безопасность, стабильность и эффективность всех произведенных товаров.

### **4. Снабжение**

Фрезениус Каби ожидает от своих деловых партнеров сотрудничества только с теми компаниями, которые осуществляют свою деятельность этично и в соответствии с законами. Деловым партнерам следует использовать только сырье от поставщиков надлежащего для их товаров качества.

Все заявки на участие в тендере и предложения должны оцениваться объективно на основании цены и качественных характеристик.

### **5. Безопасность рабочего места и условий труда**

Являясь компанией, работающей в области здравоохранения, мы ожидаем от наших деловых партнеров поддержания определенного минимального уровня безопасности рабочего места и стандартов условий труда.

Деловым партнерам Фрезениус Каби следует постоянно работать над сокращением и уменьшением рисков, а также повышением безопасности рабочих мест и условий труда.

### **6. Продажи и маркетинг**

Деловые партнеры несут ответственность за предоставление достоверной информации, обучение использованию и продвижение наших товаров. Это означает соблюдение локального законодательства, применимого к соответствующей маркетинговой деятельности компании. Все маркетинговые материалы и мероприятия по продвижению товаров наших деловых партнеров должны соответствовать высоким этическим стандартам и отвечать или превосходить стандарты, установленные применимыми законами, нормативными актами и правилами.

Цель деловых партнеров должна заключаться в достижении конкурентных преимуществ за счет высочайшего качества товаров и услуг, а также повышения эффективности, а не за счет неэтичной коммерческой деятельности.

Товары Фрезениус Каби произведены с учетом требований безопасности и надежности и должны быть использованы по назначению. Все товары должны храниться и распространяться таким образом, чтобы их качество не пострадало.

## **7. Ответственность за охрану окружающей среды**

Фрезениус Каби ожидает от всех деловых партнеров, что они принимают все меры по защите окружающей среды как основы жизни и ответственно расходуют природные ресурсы. Деловым партнерам следует соблюдать все применимые требования законодательства. Более того, Фрезениус Каби рекомендует своим деловым партнерам постоянно совершенствоваться в области охраны окружающей среды, охраны здоровья и техники безопасности, повышать уровень ответственности за товары и их транспортировку.

## **8. Защита конфиденциальной, служебной и коммерческой информации**

Деловые партнеры должны обеспечивать конфиденциальность информации о компании Фрезениус Каби и о состоянии рынка и не должны использовать подобную конфиденциальную информацию в целях незаконного получения экономической выгоды для себя или других лиц.

## **9. Деловые отношения**

Репутация Фрезениус Каби как надежного и добросовестного делового партнера не должна ставиться под сомнение в вопросах отношения к коррупции. Фрезениус Каби категорически против взяточничества и коррупции и ожидает таких же стандартов поведения от своих деловых партнеров. Все применимые локальные и международные законы, нормы и правила, в особенности, законы о честной конкуренции и недопущении взяточничества и коррупции, должны соблюдаться всеми деловыми партнерами Фрезениус Каби в той степени, в которой они применимы к ним.

Деловые партнеры не должны предлагать, обещать или предоставлять, прямо или косвенно, любые выгоды, которые компрометируют или могут повлиять на принятие справедливых и объективных деловых решений. Кроме того, любые выгоды, предлагаемые государственным служащим, особенно представителям органов управления и правительств, находятся под действием особых ограничений.

## **10. Конфликт интересов**

Деловым партнерам и их партнерам следует действовать в соответствии с высочайшими профессиональными и этическими стандартами. Частные интересы работников деловых партнеров, в том числе личные, социальные, финансовые и политические, и интересы Фрезениус Каби должны быть четко разделены.

Кроме того, деловые партнеры и их работники не должны провоцировать ситуации, при которых взаимодействие с работниками Фрезениус Каби может противоречить законным интересам Фрезениус Каби или создавать впечатление такого противоречия.

В случае наличия родственных связей работников делового партнера с работниками Фрезениус Каби, или любых других отношений с работниками Фрезениус Каби, которые могут представлять собой конфликт интересов, деловой партнер должен раскрыть данный факт Фрезениус Каби.

### **11. Антимонопольные законы и конкуренция**

Деловым партнерам следует активно конкурировать на рынке, соблюдая законы и нормативные акты, применимые к их бизнесу в каждой стране, где они осуществляют свою деятельность. Деловые партнеры Фрезениус Каби не должны предпринимать попытки для незаконного ограничения или уменьшения конкуренции в любых видах деятельности путем принятия ненадлежащих мер.

Ни одному деловому партнеру Фрезениус Каби не разрешается заключать какие-либо незаконные соглашения, которые могут иметь целью или приводить к ограничению конкуренции.

Запрещены не только письменные или устные соглашения, направленные на попытку или приводящие к действительному ограничению конкуренции, но и согласованные действия, а также любое поведение с этой целью. Деловые партнеры Фрезениус Каби не должны вести себя со своими клиентами или поставщиками неэтичным или незаконным образом. Деловые и коммерческие предложения должны оцениваться объективно на основе цены и качественных характеристик.

### **12. Взаимодействие с государственными организациями**

Деловые партнеры должны соблюдать применимое локальное законодательство и нормативные акты при взаимодействии с государственными организациями, включая государственные фонды медицинского страхования. Учет товаров, проданных таким организациям, должен быть открытым и точным, а также отражать реальные сделки. Более того, взаимодействие с государственными организациями должно осуществляться в соответствии с принципами и требованиями, установленными в настоящем Кодексе поведения.

### **13. Подарки, угощения, представительские расходы и развлечения**

Деловым партнерам не разрешается предоставлять работникам Фрезениус Каби неэтичные или незаконные поощрения или вознаграждения. Кроме того, ни одному деловому партнеру не разрешается предоставлять подарки, денежные выплаты, личные одолжения, вознаграждения или развлечения работникам Фрезениус Каби, которые выходят за границы умеренной и обычной деловой вежливости. Не допускается предоставление работникам Фрезениус Каби подарков, угощений или развлечений с целью влияния на их решения по отношению к деловому партнеру. Принципы настоящего раздела применяются и к спонсорской деятельности.

### **14. Социальная ответственность**

Фрезениус Каби ожидает от своих деловых партнеров создания атмосферы взаимоуважения, поддержки и командной работы. Атмосфера взаимности обеспечивает возможность для открытой коммуникации и постоянного совершенствования. Такая атмосфера создается работниками со знаниями, опытом и талантом в различных областях. Деловые партнеры должны уважать и ценить это разнообразие.



Таким образом, деловым партнерам следует уважать и поддерживать соответствующие принципы и стандарты, признанные во всём мире. Также должны уважаться достоинство человека и неприкосновенность его частной жизни.

### **15. Наем работников и стандарты поведения**

Деловые партнеры Фрезениус Каби должны запрещать использование, поощрение или одобрение принудительного труда и незаконного детского труда.

Кроме того, деловые партнеры должны обеспечить рабочую атмосферу, свободную от всех форм дискриминации и преследований.

### **Информация о ненадлежащем поведении**

Деловые партнеры должны быть ознакомлены с настоящим Кодексом поведения, применимыми законами и нормативными актами страны, в которой они осуществляют свою деятельность, и действовать в соответствии с ними. В случае если деловому партнеру станет известно о каких-либо нарушениях закона или принципов настоящего Кодекса поведения работниками Фрезениус Каби или лицами, действующими от имени Фрезениус Каби, деловой партнер обязан незамедлительно сообщить о фактах, ставших ему известными.

Информация должна быть передана:

- Вашему менеджеру Фрезениус Каби по работе с клиентами
- по электронной почте: [Compliance@Fresenius-Kabi.com](mailto:Compliance@Fresenius-Kabi.com)

Мы гарантируем, что никакие ответные меры не будут применены к лицам, сообщившим о ненадлежащем поведении.

### **Контакты**

Если у Вас возникли какие-либо общие вопросы, пожалуйста, направьте их по следующему адресу электронной почты: [Compliance@Fresenius-Kabi.com](mailto:Compliance@Fresenius-Kabi.com)